

mPro400GCD-(...)
Global Controller



Copyright © Apex Tool Group, 2019

No part of this document may be reproduced in any way or in any form, in whole or in part, or in a natural or machine-readable language, or transmitted on electronic, mechanical, optical, or other media, without the express permission of the Apex Tool Group.

Disclaimer

The Apex Tool Group reserves the right to modify, supplement, or improve this document or the product without prior notice.

Trademark

Cleco is a registered trademark of Apex Brands, Inc.

Apex Tool Group GmbH

Industriestraße 1
73463 Westhausen
Germany

1 Safety

(DE)

Anforderungen an den Aufstellort

- Der Hauptschalter ist leicht zugänglich. Der Hauptschalter ist die Trennvorrichtung bei Gefahr!
- Das Display und die Steckverbindungen sind zur Konfiguration leicht zugänglich.
- Die Umgebungsluft kann ungehindert um das Gehäuse zirkulieren.
- Die Zuordnung Werkzeug–Steuerung muss eindeutig und leicht erkennbar sein.

Montage

Die Steuerung kann entweder an der Wand, an einem Träger oder auf einem Ständer montiert werden.



WARNUNG

Verletzungsgefahr – die Steuerung kann herunterfallen und Sie verletzen.

- ▶ Stets eine stabile, tragfähige Unterlage wählen.
- ▶ Die Tragkraft der Montagevorrichtung bzw. Wand, muss mindestens das 4-fache der zu montierenden Steuerung aufnehmen können.

(EN)

Location considerations

- The main switch must be easily accessible. The main switch is the disconnecting device in case of danger!
- The display, the keypad and the connectors are easily accessible to the configuration.
- The ambient air can circulate around the housing unhindered.
- The assignment tool – controller should be unique and easily recognizable.

Mounting

The controller can be mounted either on a wall, on a carrier or on a rack.



WARNING

Risk of injury – You can be injured by the falling down of the controller, by vibrations or as a result of an unfavorable arrangement.

- ▶ Always choose a stable, load-bearing base.
- ▶ The mounting fixture or wall must be able to bear a load that is at least 4 times that of the controller to be mounted.

(ES)

Consideraciones sobre el emplazamiento

- El interruptor principal es de fácil acceso. ¡El interruptor principal es el dispositivo de desconexión en caso de peligro!
- El aire ambiente puede circular libremente por la carcasa.
- Se puede acceder fácilmente a la pantalla, el teclado y las conexiones de enchufe para la configuración.
- La asignación de la herramienta al controlador debe ser clara y fácil de reconocer.

Montaje

El controlador se puede montar en la pared, en un soporte o en un bastidor.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones – El usuario puede sufrir lesiones debido a una caída del controlador, por las vibraciones o como consecuencia de una colocación inadecuada.

- ▶ Elija siempre un soporte estable y firme.
- ▶ La capacidad de carga del dispositivo de montaje o la pared debe ser como mínimo cuatro veces superior al peso del controlador que se debe montar.

(FR)

Exigences sur le lieu d'implantation

- L'interrupteur principal est facilement accessible. L'interrupteur principal est le dispositif de déconnexion en cas de danger!
- L'air ambiant peut circuler librement autour du boîtier.
- L'écran, le clavier et les connexions enfichables sont facilement accessibles pour configuration.
- L'affectation de l'outil au commande de vissage doit être claire et facilement reconnaissable.

Montage

La commande peut être installée au mur, sur un support ou une poutre.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure – L'opérateur s'expose à un risque de blessure en cas de chute de la commande, de vibrations ou d'un mauvais aménagement.

- ▶ Veiller à toujours sélectionner un support stable et portable.
- ▶ Par exemple, la capacité de charge du dispositif de montage à la paroi doit pouvoir accueillir au moins 4 fois la commande à monter.

IT

Requisiti per il luogo d'installazione

- L'interruttore principale è facilmente accessibile. L'interruttore principale è il dispositivo di scollegamento in caso di pericolo!
- L'aria ambiente può circolare liberamente attorno alla scatola.
- Il display, il tastierino ed i collegamenti a spina sono facilmente accessibili per la configurazione.
- L'assegnazione del controllo degli utensili deve essere chiara e facilmente riconoscibile.

Montaggio

L'unità di controllo può essere montata a parete, su un supporto o su un cavalletto.



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni – L'operatore può subire lesioni dovute alla caduta dell'unità di controllo, a vibrazioni o a seguito di una disposizione sfavorevole.

- ▶ Scegliere sempre una base stabile, con portata adeguata.
- ▶ La portata del dispositivo di montaggio o della parete deve poter sopportare almeno 4 volte l'unità di controllo da montare.

PT

Exigências ao local de instalação

- O interruptor principal é facilmente acessível. O interruptor principal é o dispositivo de desconexão em caso de perigo!
- O ar ambiente pode circular livremente pela carcaça.
- O display, o teclado e as conexões são facilmente acessíveis para configuração.
- A atribuição do controlador da ferramenta deve ser clara e facilmente reconhecível.

Montagem

O controle pode ser montado ou na parede, em uma viga ou em um suporte.



AVISO

Perigo de ferimentos – O operador pode sofrer lesões devido a quedas do controle, devido a vibrações ou devido a disposição desfavorável.

- ▶ Sempre selecionar uma base estável e resistente.
- ▶ A força de tração do dispositivo de montagem ou parede, deve poder absorver no mínimo 4 vezes do controle a ser montado.

PL

Wymagania dotyczące miejsca montażu

- Wyłącznik główny jest łatwo dostępny. Wyłącznik główny stanowi urządzenie rozłączające w razie zagrożenia!
- Wyświetlacz i gniazda służące do konfiguracji, są łatwo dostępne.
- Powietrze może swobodnie krążyć wokół obudowy.
- Przyporządkowanie narzędzie–sterownik musi być wyraźne i łatwo rozpoznawalne.

Montaż

System sterowania można zamontować na ścianie, na wsporniku lub też na stojaku.



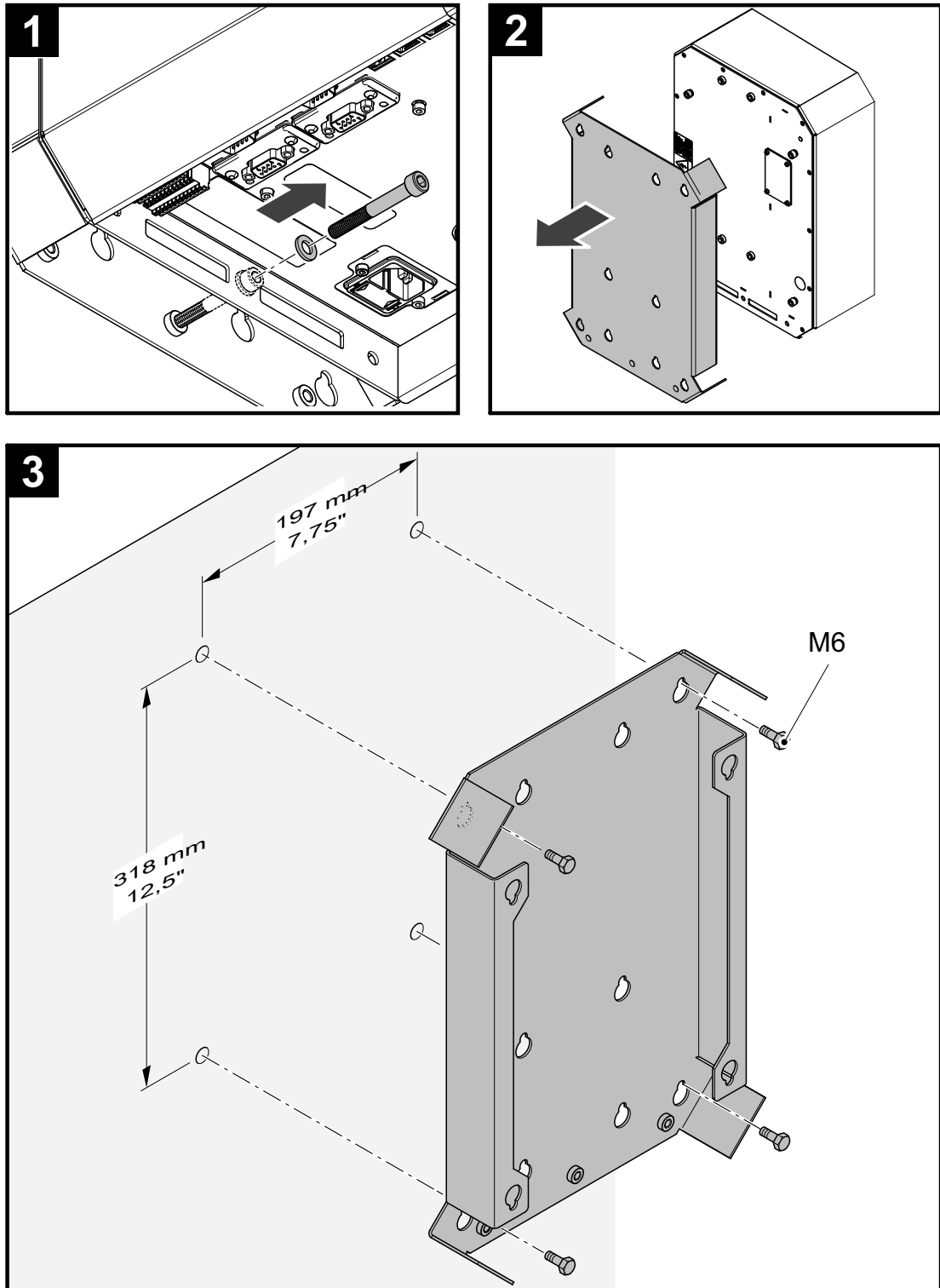
Ostrzeżenie

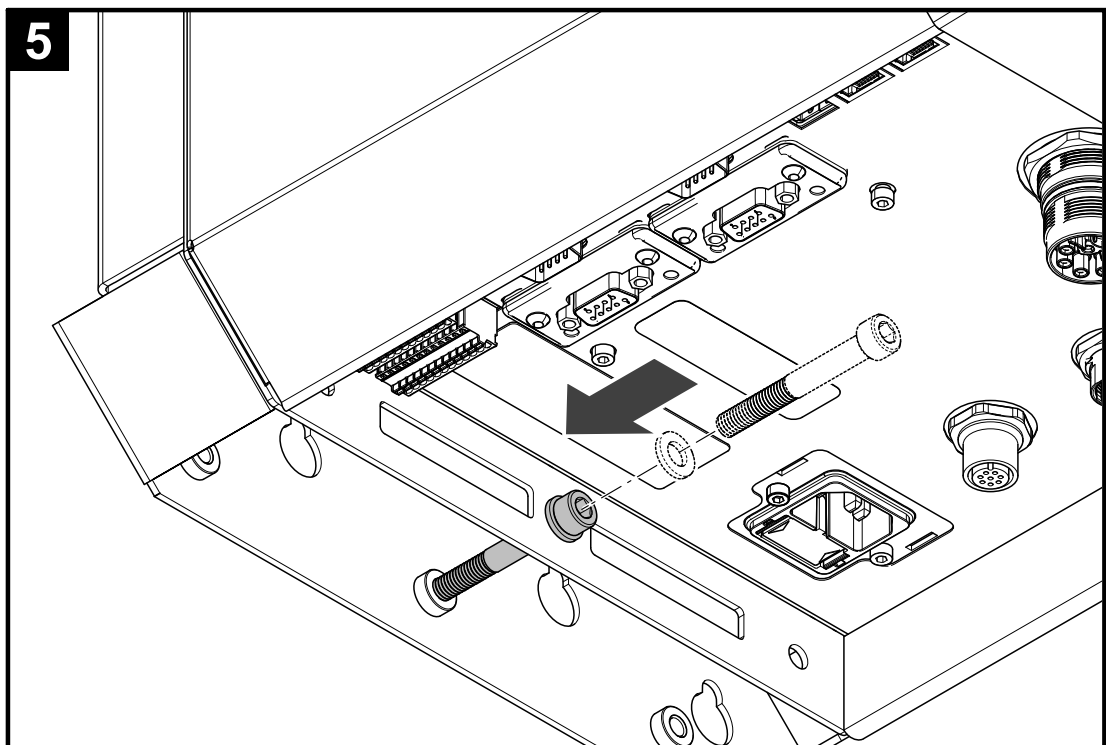
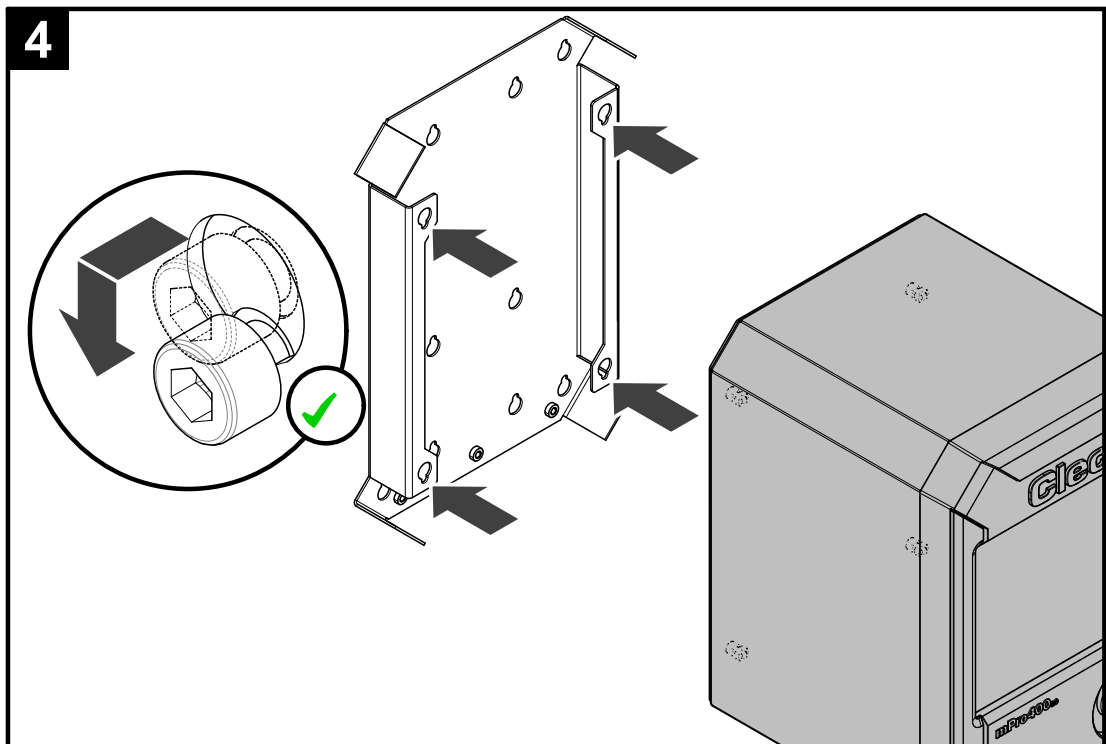
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała – sterownik może spaść i spowodować obrażenia ciała.

- ▶ Zawsze wybierać stabilne, nośne podłoże.
- ▶ Nośność przyrządu montażowego lub ściany musi wytrzymać przynajmniej czterokrotność masy montowanego sterownika.

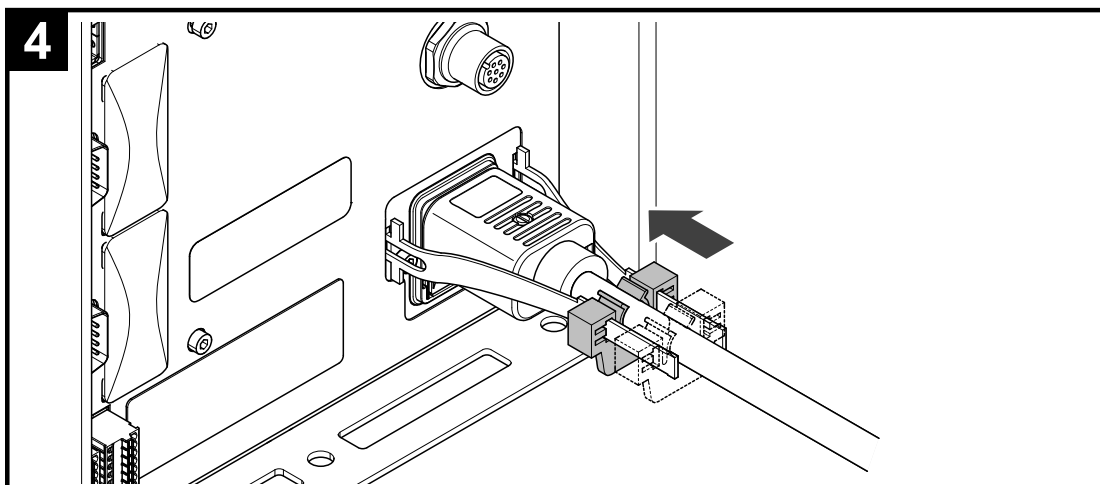
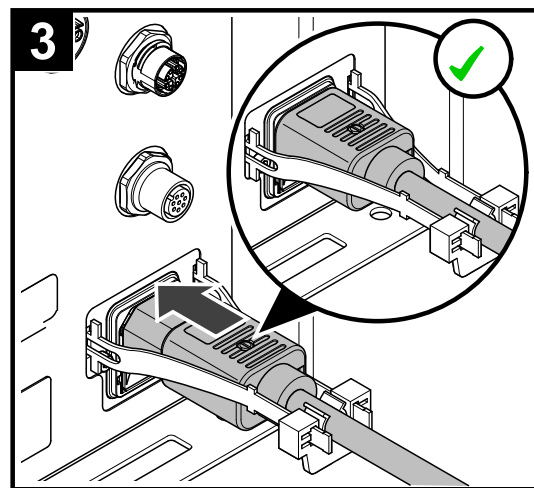
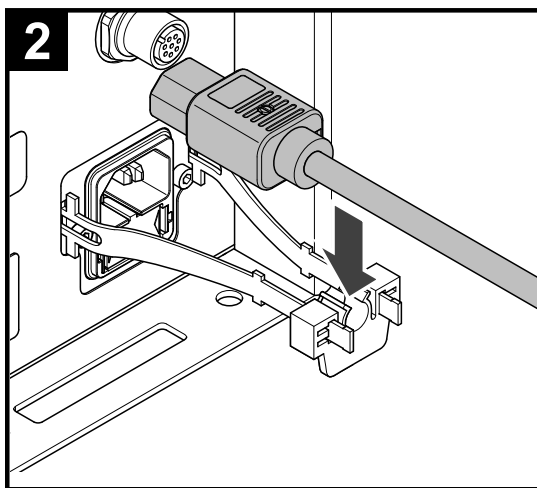
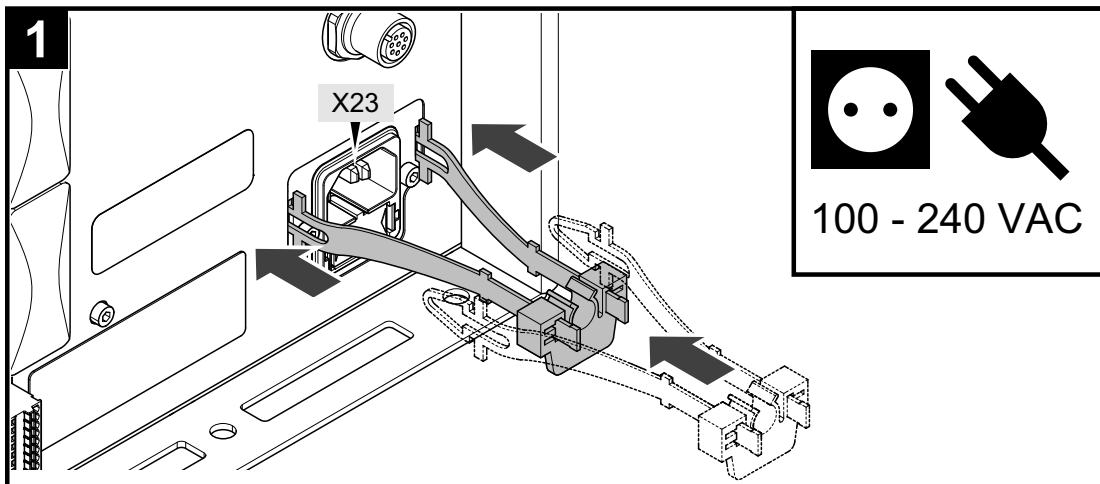
2 Mounting Plate

Illustration shows exemplary always mPro400GCD-P



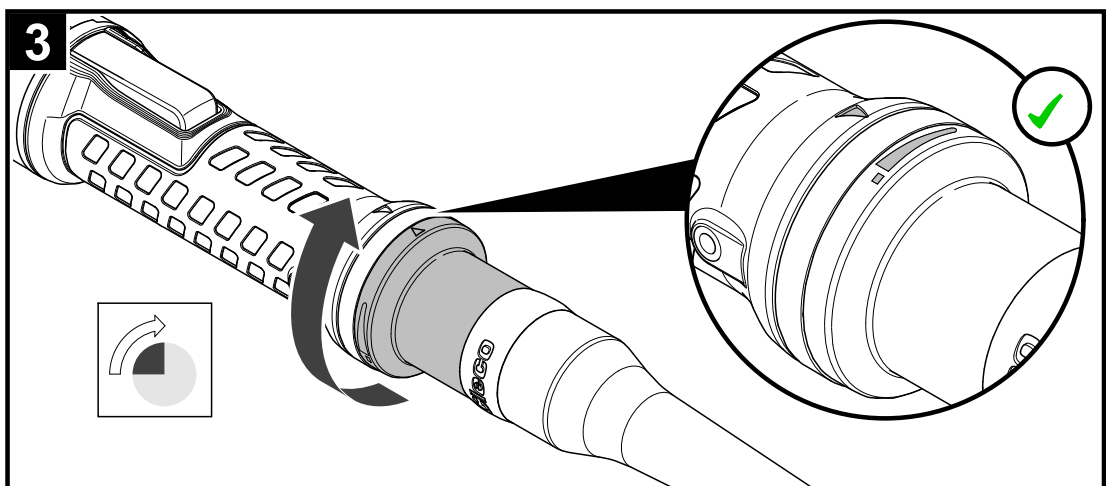
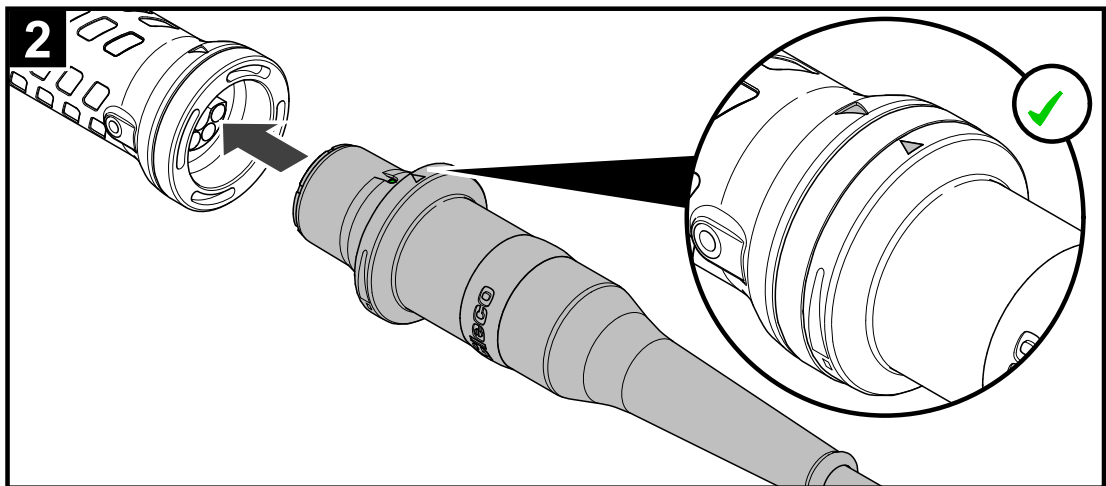
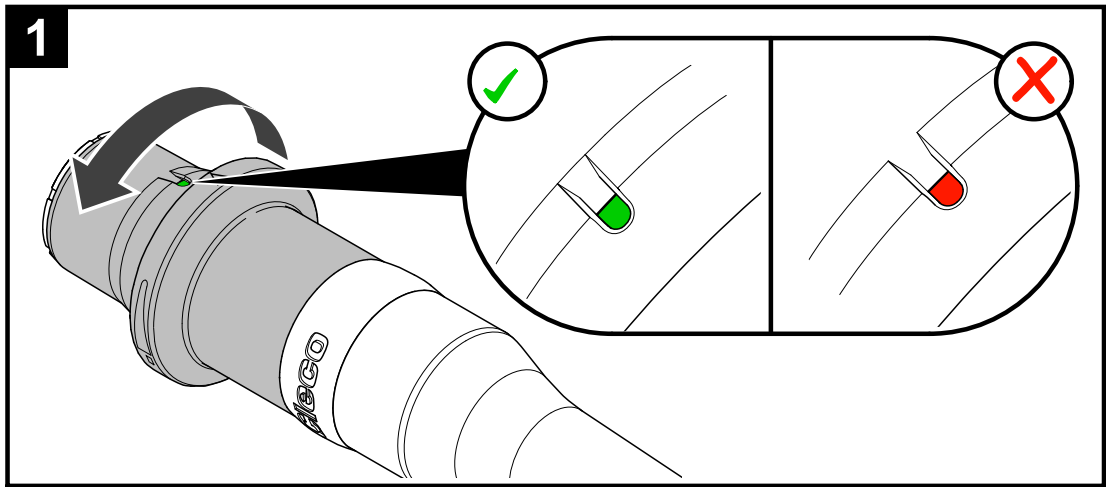


3 Power Supply

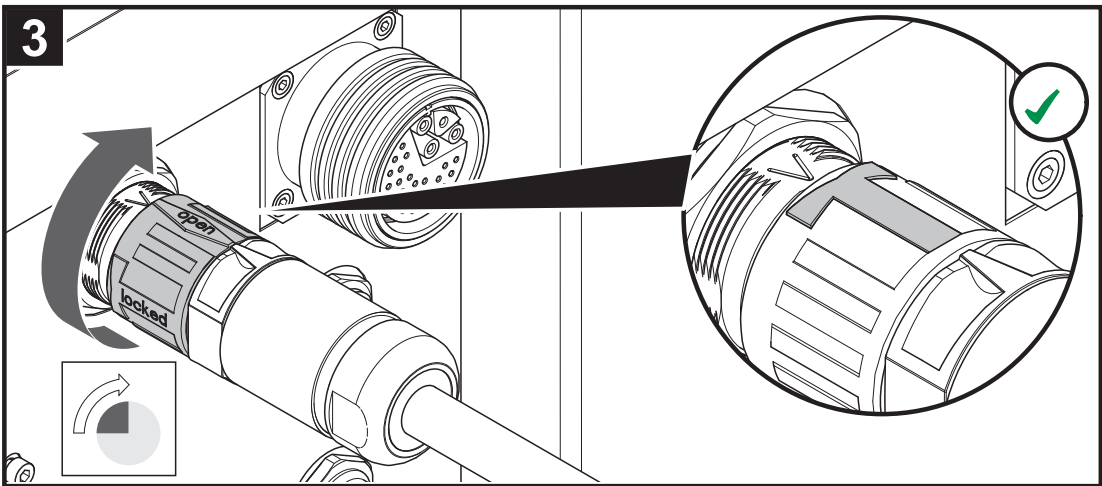
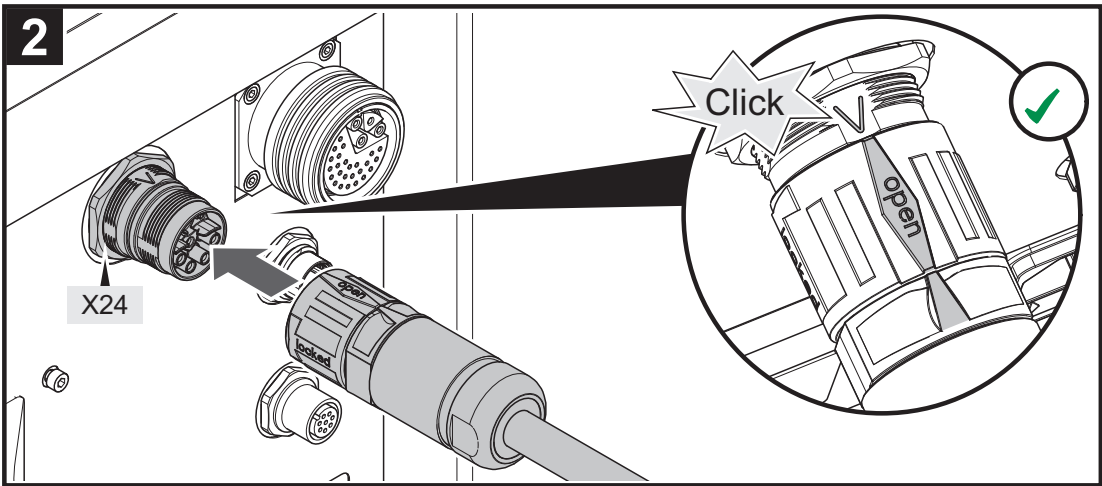
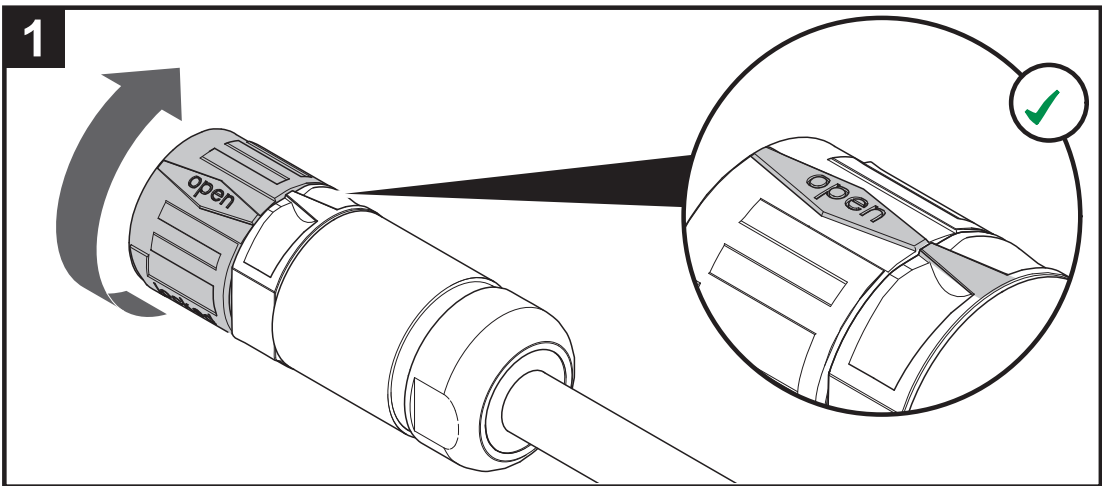


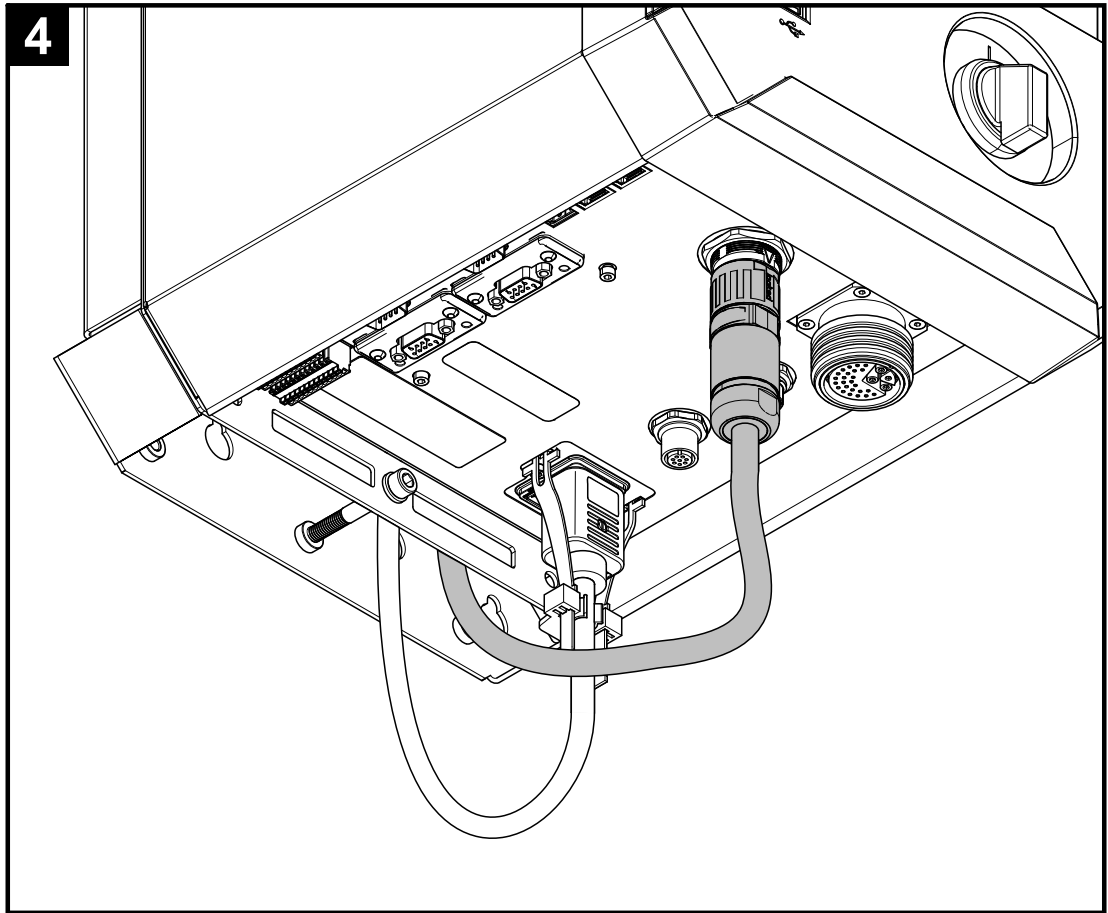
4 Tool Cable

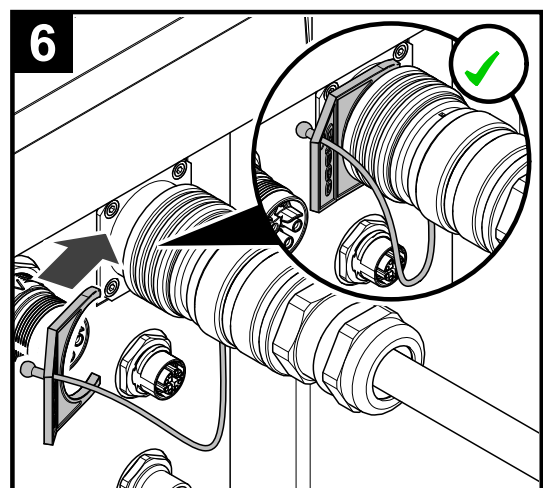
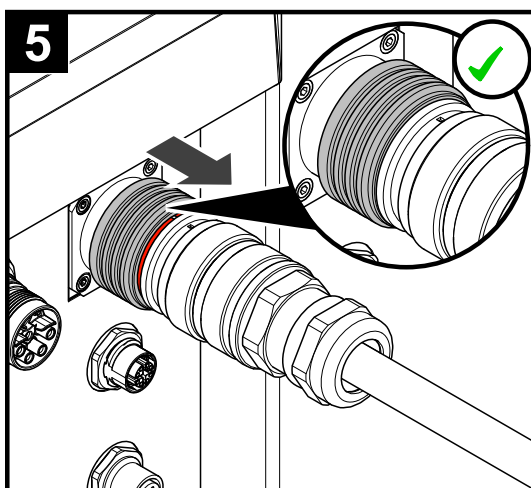
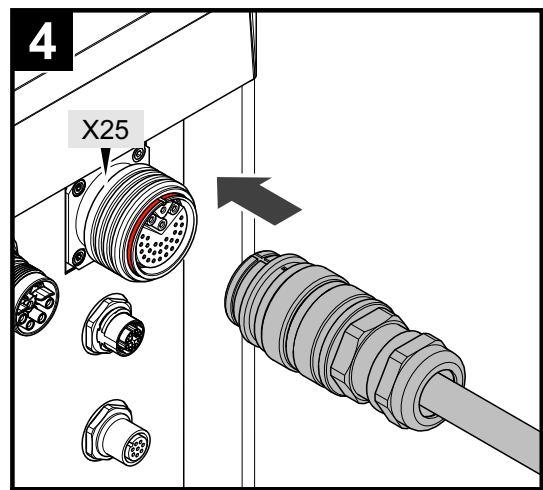
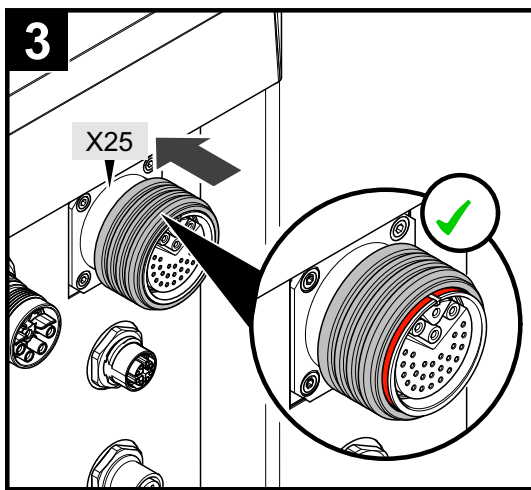
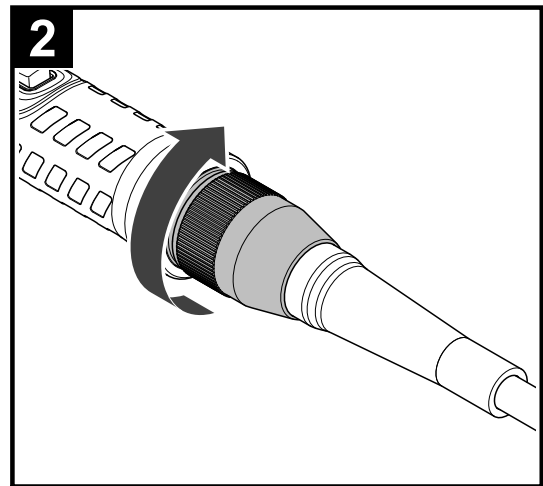
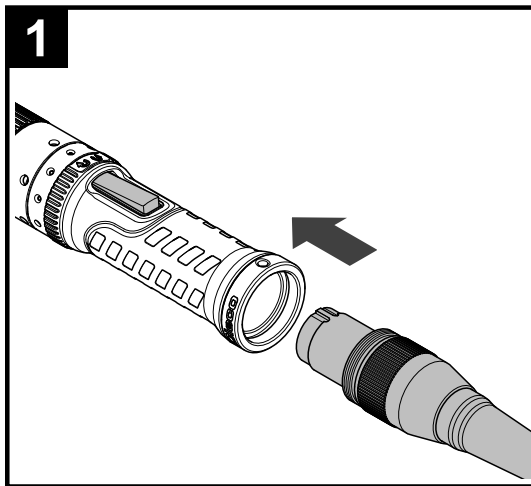
4.1 Serie NeoTek (1)

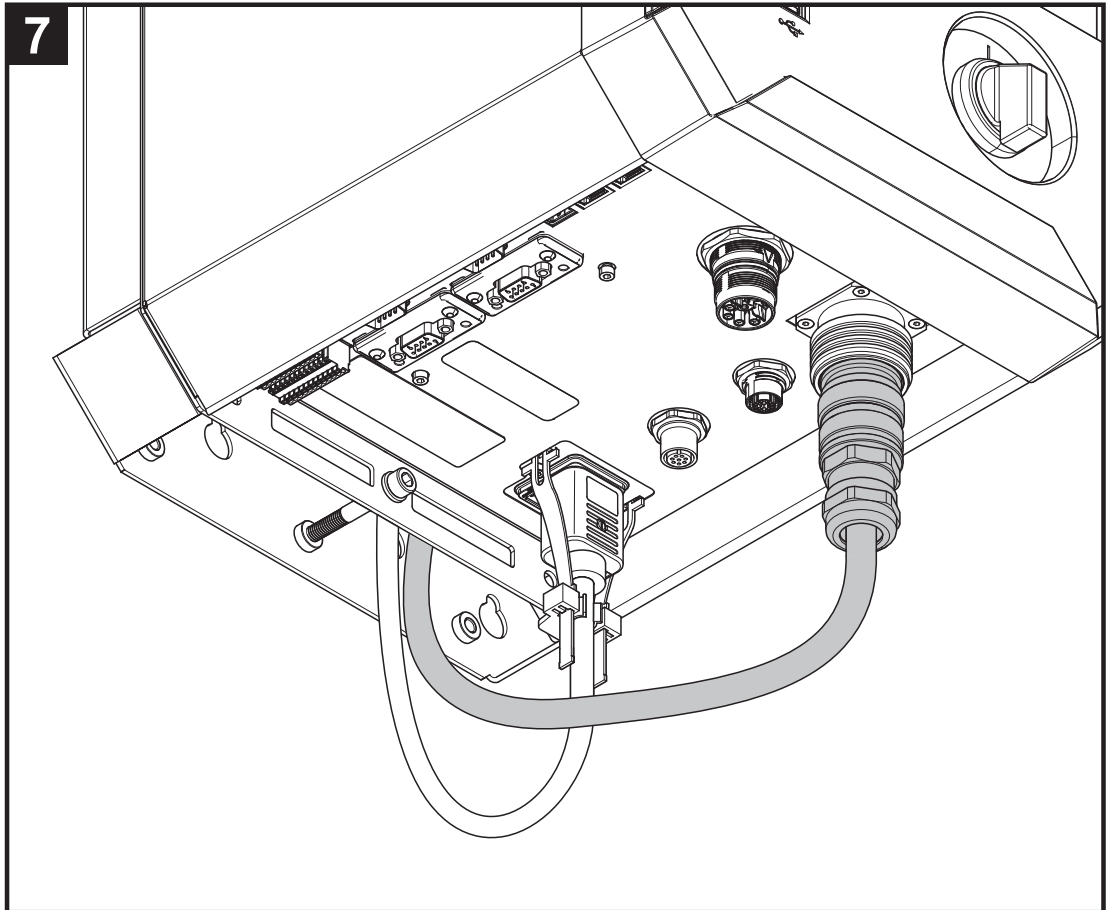


4.2 Serie NeoTek (2)










POWER TOOLS SALES & SERVICE CENTERS

Please note that all locations may not service all products.

Contact the nearest Cleco® Sales & Service Center for the appropriate facility to handle your service requirements.

 Sales Center

 Service Center

NORTH AMERICA | SOUTH AMERICA

DETROIT, MICHIGAN

Apex Tool Group
2630 Superior Court
Auburn Hills, MI 48236
Phone: +1 (248) 393-5644
Fax: +1 (248) 391-6295

LEXINGTON, SOUTH CAROLINA

Apex Tool Group
670 Industrial Drive
Lexington, SC 29072
Phone: +1 (800) 845-5629
Phone: +1 (919) 387-0099
Fax: +1 (803) 358-7681

MEXICO

Apex Tool Group
Vialidad El Pueblito #103
Parque Industrial Querétaro
Querétaro, QRO 76220
Mexico
Phone: +52 (442) 211 3800
Fax: +52 (800) 685 5560

BRAZIL

Apex Tool Group
Av. Liberdade, 4055
Zona Industrial Iporanga
Sorocaba, São Paulo
CEP# 18087-170
Brazil
Phone: +55 15 3238 3870
Fax: +55 15 3238 3938

EUROPE | MIDDLE EAST | AFRICA

ENGLAND

Apex Tool Group GmbH
C/O Spline Gauges
Piccadilly, Tamworth
Staffordshire B78 2ER
United Kingdom
Phone: +44 1827 8727 71
Fax: +44 1827 8741 28

FRANCE

Apex Tool Group SAS
25 Avenue Maurice Chevalier - ZI
77330 Ozoir-La-Ferrière
France
Phone: +33 1 64 43 22 00
Fax: +33 1 64 43 17 17

GERMANY

Apex Tool Group GmbH
Industriestraße 1
73463 Westhausen
Germany
Phone: +49 (0) 73 63 81 0
Fax: +49 (0) 73 63 81 222

GHUNGARY

Apex Tool Group
Hungária Kft.
Platánfa u. 2
9027 Győr
Hungary
Phone: +36 96 66 1383
Fax: +36 96 66 1135

ASIA PACIFIC

AUSTRALIA

Apex Tool Group
519 Nurigong Street, Albury
NSW 2640
Australia
Phone: +61 2 6058 0300

CHINA

Apex Power Tool Trading
(Shanghai) Co., Ltd.
2nd Floor, Area C
177 Bi Bo Road
Pu Dong New Area, Shanghai
China 201203 P.R.C.
Phone: +86 21 60880320
Fax: +86 21 60880298

INDIA

Apex Power Tool India
Private Limited
Gala No. 1, Plot No. 5
S. No. 234, 235 & 245
Indialand Global
Industrial Park
Taluka-Mulsi, Phase I
Hinjawadi, Pune 411057
Maharashtra, India
Phone: +91 020 66761111

JAPAN

Apex Tool Group Japan
Korin-Kaikan 5F,
3-6-23 Shibakoen, Minato-Ku,
Tokyo 105-0011, JAPAN
Phone: +81-3-6450-1840
Fax: +81-3-6450-1841

KOREA

Apex Tool Group Korea
#1503, Hibrand Living Bldg.,
215 Yangjae-dong,
Seocho-gu, Seoul 137-924,
Korea
Phone: +82-2-2155-0250
Fax: +82-2-2155-0252

Cleco[®]
Production Tools

Apex Tool Group, LLC

Phone: +1 (800) 845-5629

Phone: +1 (919) 387-0099

Fax: +1 (803) 358-7681

www.ClecoTools.com

www.ClecoTools.de